

भारत सन्डे स्कूल जुनियर
तिमाही – 1 QUARTER-1
बाइबल और सृष्टि के बारे में
ABOUT BIBLE AND CREATION

पाठ – 1 LESSON-1

बाइबल—हमारा सबसे विशिष्ट अधिकार

THE BIBLE-OUR MOST EXCELLENT POSSESSION

बाइबल के पुस्तकों को खोजें Find the books of the Bible

J	J	S	M	N	J	A	C	M	A	L	A	C	H	I
A	A	L	T	S	O	W	V	Q	T	S	M	M	T	I
S	M	M	A	A	N	W	R	R	M	A	K	A	U	N
S	T	N	E	T	A	S	T	L	Y	D	L	R	I	S
C	G	W	H	S	H	R	A	F	G	J	V	K	M	A
K	E	H	R	C	N	S	T	Y	T	R	O	U	H	M
F	N	T	N	C	P	E	L	I	I	L	Z	H	X	U
T	E	P	G	D	D	G	R	A	T	B	W	M	N	E
R	S	T	I	M	O	T	H	Y	U	E	N	S	K	L
T	I	L	Z	F	O	W	H	A	S	L	M	O	N	B
M	S	M	N	S	M	M	R	K	E	S	T	H	E	R
T	I	D	R	E	V	E	L	A	T	I	O	N	E	Q
S	T	B	T	B	H	R	K	F	R	I	C	B	P	N
N	O	N	T	B	R	N	J	E	X	O	D	U	S	S
J	C	O	D	A	N	I	E	L	V	R	N	G	D	N

JAMES
MARK
GENESIS
MALACHI
SAMUEL

REVELATION
EXODUS
JOB
DANIEL
JOHN

TIMOTHY
TITUS
ESTHER
JONAH
PSALMS

बाइबल भाग : नीतिवचन 4:1–23 Bible passage: Proverbs 4:1-23
 मुखाग्र पद : भजनसंहिता 119:72 Memory verse: Psalms 119:72

प्रश्न QUESTIONS

1. बाइबल का लेखन कब प्रारंभ हुआ था? बाइबल की पहली पाँच पुस्तकें किसने लिखी हैं?.....
.....

When was the writing of the Bible started? Who wrote the first five books of the Bible?

2. बाइबल की आखरी पुस्तक किसने लिखी है? यह कहाँ लिखी गयी थी?.....
.....

Who wrote the last book of the Bible? Where was it written?

3. पवित्र बाइबल एक अद्भुत और अतुलनीय क्यों है?.....
.....

Why is the Holy Bible a wonder and incomparable?

4. जब पवित्र बाइबल को नष्ट करने का प्रयास किया गया था तो क्या अनुभव था?.....
.....

What was the experience when the Holy Bible was tried to be destroyed?

5. आपकी बाइबल कहाँ छपी थी? आपकी बाइबल की छपाई का वर्ष, मूल्य आदि को लिखें।.....
.....

Where was your Bible printed? Write the year of printing, the price etc. of your Bible

6. क्रम में पुराने और नये नियम के पुस्तकों के नाम का अध्ययन करें।
.....
.....

Study the names of the Old and New Testament books in order.

पाठ – 2 LESSON 2

पवित्र बाइबल! मैं आपको कैसे भूल सकता/सकती हूँ?

HOLY BIBLE! HOW CAN I FORGET YOU?

चित्र में रंग भरें Colour the picture



बाइबल भाग : भजन संहिता 119:89–112 Bible passage:
Psalms 119:89-112

मुख्याग्र पद : यहोशू 1:8 Memory verse: Joshua 1:8

प्रश्न QUESTIONS

1. किन तरीकों से पवित्र”ास्त्र की तुलना की जा सकती है?
चित्र की सहायता से किसी भी तीन को सूचीबद्ध करें?.....

.....
.....

To what all ways the Scripture can be compared? List out any three with the help of diagrams?

2. किस तरह पवित्र”ास्त्र हमें बढ़ने में मदद करता है? यदि हम
बाइबल पढ़ने की उपेक्षा करेंगे तो क्या होगा?.....

.....
.....

In what way does the scripture help us to grow? What will happen if we neglect Bible reading?

3. परमेश्वर के वचन को सुनने से क्या होता है?

.....
.....

What happens by the hearing of the word of God?

4. अगले सप्ताह पाँच वस्तुओं को कक्षा में लाएँ जो परमे”वर के
वचन के सदृ”य हों।

.....
.....

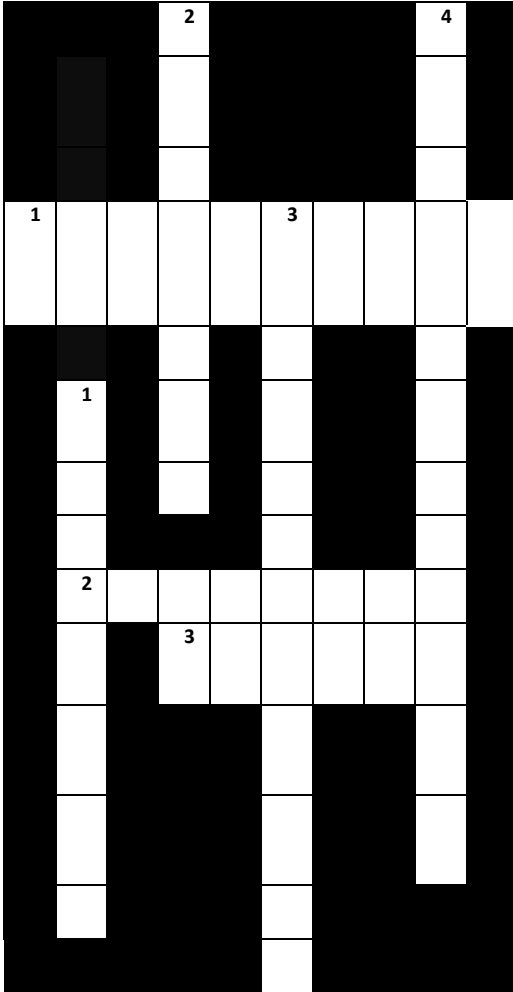
Bring five objects to the class next week which resembles the word of God

पाठ-3 LESSON 3

ज़िगेनबल्ग और विलियम केरी

ZIEGENBALG AND WILLIAM CAREY

बाइबल पहेली Bible Crossword Puzzle



A. Across

1. New testament in Tamil
2. Became rich through trade and business with India
3. First Indian Language to have Bible portion

B. Down

1. Had Desire to bring Bible to India
2. Published in 1809
3. William Carey's Birthplace
4. Learned many Indian Languages

बाइबल भाग : भजन संहिता 119:9—24 Bible Passage: Psalms 119:9-24

मुख्याग्र पद : कुलुस्सियों 1:29 Memory Verse: Colossians 1:29

प्रश्न : QUESTIONS:

1. राजा फ्रेड्रिक ने भारतीय भाषाओं में पवित्र बाइबल को लाने के लिये क्या किया?.....

.....

.....

What did King Fredrick do to bring the Holy Bible in the Indian languages?

2. ज़िगनबल्ब किस दे"ा से संबन्धित था?.....

.....

.....

Which country did Zeigenbalg belong to?

3. अनुवाद के काम के लिए ज़िगनबल्ग ने क्या सब यातनाओं का सामना किया?.....

.....

.....

What all tortures did Zeiganbalg face for the translation work?

4. कुछ भाषाएँ लिखिए जिनमें विलियम केरी ने बाइबल का अनुवाद किया है?

.....

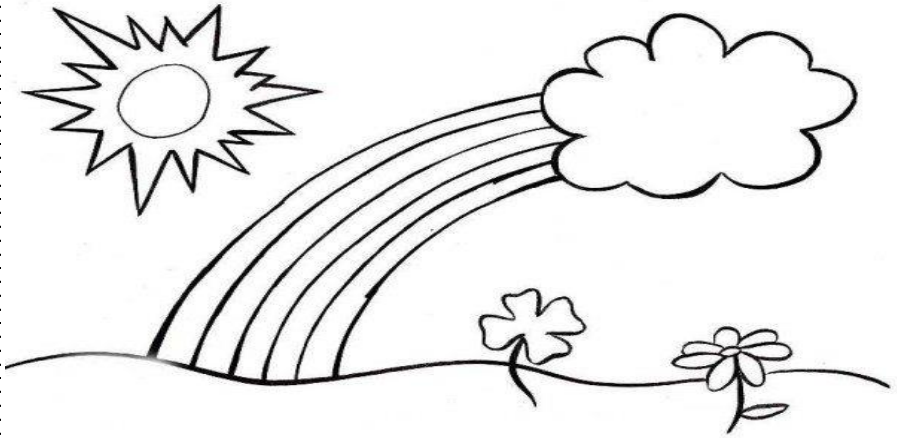
.....

Write few languages into which William Carey translated the Bible?

पाठ-4 LESSON 4

पवित्र बाइबल हिन्दी में THE HOLY BIBLE IN HINDI

चित्र में रंग भरें Colour the picture



आकाश और पृथ्वी

टल जाएंगे

परन्तु मेरी बातें

कभी न टलेंगी



बाइबल भाग : 2 तीमुथियुस 2:14:19, प्रकाशितवाक्य 7:9

Bible passage: 2 Timothy 2:14-19, Revelation 7:9

मुख्याग्र पद : मरकुस 13:31 Memory Verse: Mark 13:31

प्रश्न : QUESTIONS:

1. उत्पत्ति की पुस्तक का हिन्दी में सबसे पहले किसने अनुवाद किया था?.....

Who translated the book of Genesis into Hindi first?

2. हिन्दी में बाइबल का अनुवाद करने में विलियम केरी का क्या योगदान है?.....

What are the contributions of William Carey in translating Bible in Hindi?

3. उर्दू बाइबल का पहला अनुवाद कब आया था?.....

When was the first translation of Urdu Bible come out?

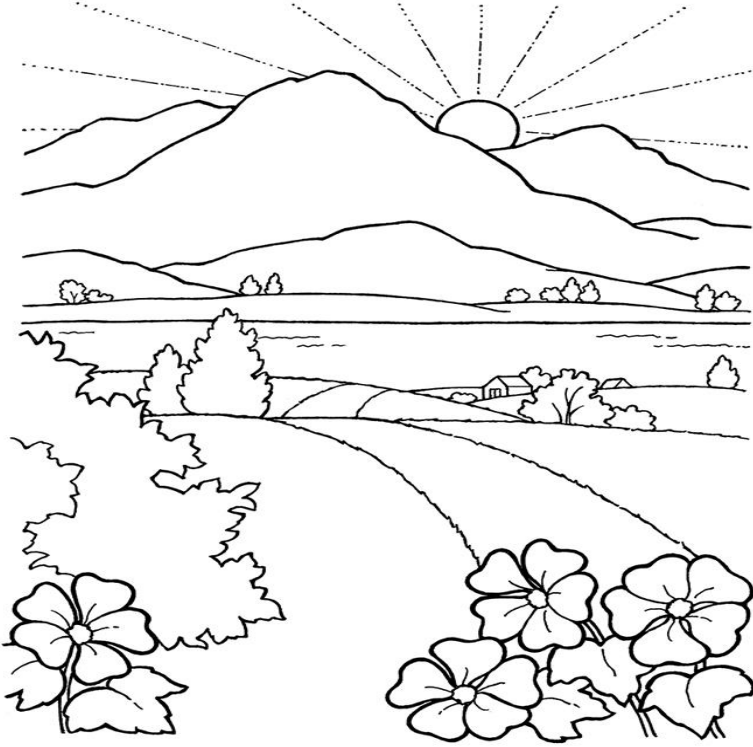
4. यी'जू दास तिवारी कौन थे?.....

Who was Yisu Das Tiwari?

पाठ-5 LESSON 5

दिन और रात DAY AND NIGHT

चित्र में रंग भरें *Colour the picture*



बाइबल भाग : उत्पत्ति 1:1-8; भजन संहिता 19:1, 104

Bible passage: Genesis 1:1-8; Psalms 19:1,104

मुखाग्र पद : भजन संहिता 74:16 Memory verse: Psalms
74:16

प्रश्न : QUESTIONS:

1. जब परमे"वर ने पृथ्वी की रचना की तो इसकी क्या स्थिति थी?

.....
.....

What was the condition of the earth when God created it?

2. दिन और रात कैसे हुआ? चित्र की सहायता से समझाएँ?

.....
.....

How is day and night evolved? Explain with the help of a diagram?

3. पहले और दूसरे दिन की रचनाएँ क्या क्या हैं?

.....
.....

What are the creations of the first and second day?

4. आकाश का रंग क्या है?

.....
.....

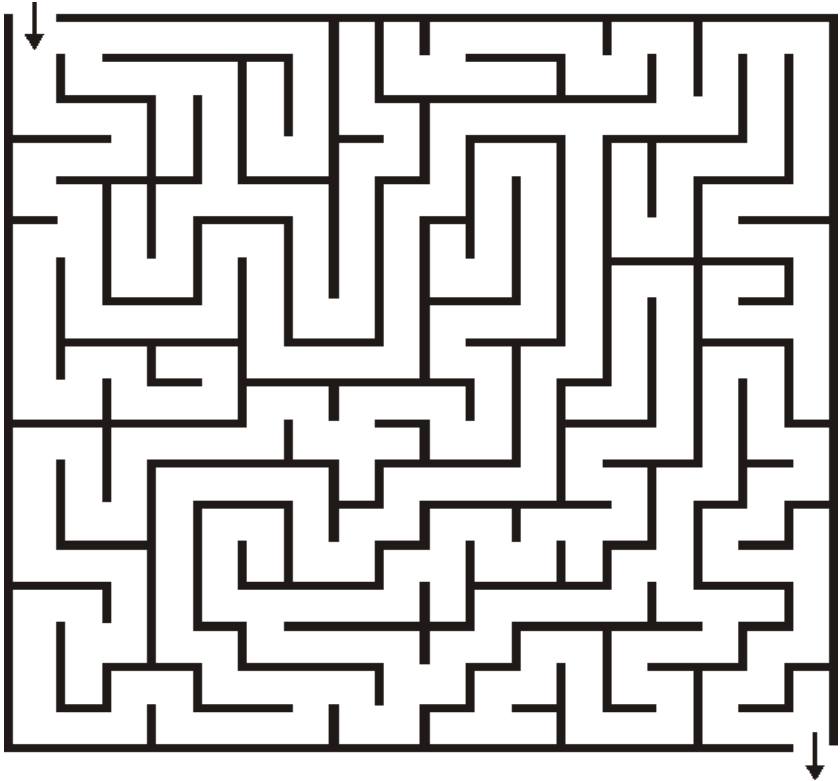
What is the colour of the sky?

पाठ-6 LESSON 6

समुद्र और तट SEA AND THE SHORE



क्या आप जहाज़ को तट तक पहुँचाने में मदद कर सकते हैं?
Can you help the ship reach the shore



बाइबल भाग : उत्पत्ति 1:6-10, भजन संहिता 95:3-6

Bible passage: Genesis 1:6-10, Psalms 95:3-6

मुख्याग्र पद : यशायाह 40:12 Memory verse: Isiah 40:12

प्रश्न : QUESTIONS:

1. तरंगों के उपयोग क्या क्या हैं?

.....
.....

What are the uses of waves?

2. नदियाँ कहाँ से उत्पन्न होती हैं?

.....
.....

Where does the rivers originate?

3. आधुनिक मानव के उपयोग के लिए खनिज पदार्थों और तत्वों को परमेश्वर ने कहाँ छुपाया है?

.....
.....

Where does God hid the minerals and substances for the use of the modern man?

4. जैविक क्षेत्र में क्या सब चीजें हैं?

.....
.....

What all things are there in the organic sector?

पाठ-7 LESSON 7

पेड़ और पौधे TREES AND PLANTS
 फलों, पेड़ों और फूलों के पौधों के नाम खोजें।
 Find names of fruits, trees and flower plants.

J	J	S	M	N	L	A	C	C	E	D	A	R	R	K
A	A	L	T	S	O	W	V	Q	T	T	M	T	T	I
S	M	S	A	A	T	W	R	R	A	A	K	E	U	N
S	T	N	M	T	U	S	T	E	Y	D	L	A	I	A
C	J	W	H	I	S	R	H	F	G	R	V	K	M	L
K	A	H	R	C	N	W	T	Y	S	V	I	U	H	M
F	C	T	N	C	R	E	L	I	R	L	Z	C	X	O
T	K	P	G	D	D	G	R	A	O	B	W	M	E	N
R	F	P	A	P	P	L	E	B	S	E	N	S	K	D
T	R	L	Z	F	O	W	H	A	E	L	M	O	N	B
M	U	M	N	T	M	M	R	K	O	R	A	N	G	E
T	I	D	A	S	U	N	F	L	O	W	E	R	E	Q
S	T	M	B	B	H	R	K	F	R	I	C	B	P	N
N	O	N	T	B	R	N	J	B	R	I	N	J	A	L
T	C	O	C	O	C	O	N	U	T	R	N	G	D	N

JASMINE

JACKFRUIT

COCONUT

SUNFLOWER

APPLE

BRINJAL

ROSE

ORANGE

RICE

LOTUS

ALMOND

CEDAR

WHEAT

TOMATO

TEAK

बाइबल भाग : उत्पत्ति 1:11-13; 2:8-9 Bible Passage:
Genesis 1:11-13; 2:8-9

मुखाग्र पद : भजन संहिता 104:14 Memory Verse:
Psalms104:14

प्रश्न : QUESTIONS:

1. परमे"वर ने तीसरे दिन में क्या क्या बनाया?

.....
.....

What all things God created in the third day?

2. दो बड़े पेड़ों और तीन सब्जियों के नाम बताईए?

.....
.....

Name two big trees and three vegetables?

3. दो पौधों का नाम बतायें जो पानी में उगते हैं?

.....
.....

Name two plants which grow in water?

4. बड़े पेड़ों के उपयोग क्या क्या हैं?

.....
.....

What are the uses of big trees?

पाठ-8 LESSON 8

आकाश दीपक SKY LAMPS

रिक्त स्थान भरें Fill in the Blanks

1. जब परमे"वर ने कहा, "....." तो उजियाला हो गया। और परमे"वर ने उजियाले को "....." और अन्धियारे को "....." कहा। (पद 3,5)

God said, ".....," and there was light. God called the light ".....," and the darkness he called ".....".(V-3,5)

2. फिर परमे"वर ने कहा, "जल के बीच एक ऐसा हो कि जल हो जाए।" और परमे"वर ने उस अन्तर को कहा।" (पद 6,8)

God said, "Let there be a between the to separate water from water." God called the vault ".....".(V-6,8)

3. "परमे"वर ने सूखी भूमि को कहा, तथा जो जल इकट्ठा हुआ उसको उसने कहा।" (पद 10)

God called the dry ground ".....," and the gathered waters he called ".....".(V-10)

4. परमे"वर ने दो बड़ी ज्योतियाँ बनाई, उनमें से बड़ी ज्योति को पर प्रभुता करने के लिये और छोटी ज्योति को पर प्रभुता करने के लिये बनाया; और को भी बनाया। (पद 16)

God made two great lights—the greater light to govern the and the lesser light to govern the He also made the(V-16)

5. परमे"वर ने जाति जाति के बड़े बड़े की, और उन सब जीवित प्राणियों की भी सृष्टि की जो चलते फिरते हैं जिनसे जल बहुत भर गया, और एक एक जाति के की भी सृष्टि की। (पद 21)

God created the _____ of the sea and every living thing with which the water teems and that moves about in it, according to their kinds, and every _____ according to its kind.(V-21)

6. फिर परमे"वर ने कहा, "..... को अपने स्वरूप के अनुसार अपनी समानता में बनाएँ; और वे समुद्र की, और आका"ी के, और घरेलू, और सारी पर, और सब रेंगनेवाले जन्तुओं पर जो पृथ्वी पर रेंगते हैं, अधिकार रखें।" (पद 26)

God said, "Let us make _____ in our image, in our likeness, so that they may rule over the _____ in the sea and the _____ in the sky, over the livestock and all the _____, and over all the creatures that move along the ground."(V-26)

7. परमे"वर ने अपना जिसे वह करता था सातवें दिन किया, और उसने अपने किए हुए सारे काम से सातवें दिन विश्राम किया। (उत्पत्ति 2:2)

God blessed the seventh day and made it _____, because on it he rested from all the work of _____ that he had done.(Gen 2:2)

बाइबल भाग : उत्पत्ति 1:14-19 Bible Passage: Genesis 1:14-19

मुखाग्र पद : भजन संहिता 8:3,4 Memory Verse: Psalms 8:3,4

प्रश्न : QUESTIONS

1. परमे"वर ने चौथे दिन में क्या बनाया?
-

What has God created on the fourth day?

2. सूर्य के बारे में पाँच वाक्य लिखिए।
-

Write five sentences about sun.

3. हम विभिन्न आकारों के तारों को क्यों देखते हैं?

.....

Why do we see different sizes of stars?

4. हम रात को आसमान में क्या देखते हैं?

.....

What do we see at night on the sky?

पाठ—9 LESSON 9

जीवित प्राणियाँ LIVING CREATURES

जानवरों को खोजने के लिये शब्दों को खोलें (व्यवस्थित करें)।

Unscramble the words to find the animals.

RAGFEIF



AEPNETLH



AROGOKAN



ISTEToor



EWALH



HIPDNOL



LETURT



FABUFLO



AKSEN



WROC



बाइबल भाग : उत्पत्ति 1:20-25; भजन संहिता 104:14-24

Bible Passage: Genesis 1:20-25; Psalms 104:14-24

मुख्याग्र पद : भजन संहिता 104:24 Memory Verse: Psalms 104:24

प्रश्न : Questions

1. पहले चार दिनों में परमे"वर की रचनाएँ क्या क्या हैं?

.....
.....

What are the creations of God in the first four days?

2. जल, स्थल और आका"ा में रहने वाले दो प्रत्येक प्राणी को लिखें।

.....
.....

Write two each of creatures which live in water, land and sky.

3. पाँचवें दिन परमे"वर ने क्या बनाया?

.....
.....

What did God create on fifth day?

4. उसने छठवें दिन क्या बनाया?.....

.....
.....

What did He create on early sixth day?

5. दो जानवरों के नाम लिखिए जो पानी और ज़मीन में जीवित रह सकते हैं।

.....
.....

Write the names of two animals which can survive in water and land.

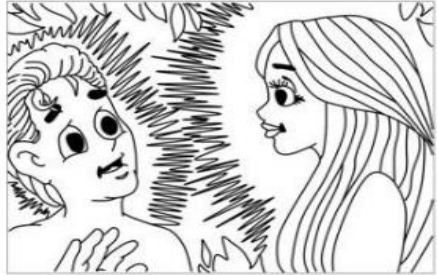
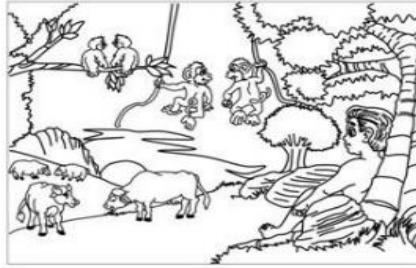
पाठ-10 LESSON 10

शासक मनुष्य MAN THE RULER

चित्र में रंग भरें Colour the Picture



Creation Of Man



बाइबल भाग : उत्पत्ति 1:26-31; भजन संहिता 8

Bible Passage: Genesis 1:26-31; Psalms 8

मुख्याग्र पद : भजनसंहिता 139:14 Memory Verse: Psalms
139:14

प्रश्न Questions

1. परमे"वर की "समानता" से क्या अभिप्राय है?

.....
.....

What is meant by „likeness“ of God?

2. परमे"वर ने पहले इंसान को कैसे बनाया?

.....
.....

How did God create the first man?

3. आदम शब्द का अर्थ क्या है?

.....
.....

What is the meaning of the word Adam?

4. परमे"वर ने हव्वा को कैसे बनाया?

.....
.....

How did God create Eve?

5. मनुष्य को क्या अधिकार दिया गया था?

.....
.....

What authority was given to man?

6. परमे"वर ने हमारे लिये क्या क्या चीजें तैयार की हैं?

.....
.....

What all things God had prepared for us?